

Porównanie tłumaczeń Łukasza 12:56

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Obłudnicy oblicze nieba i ziemi wiecie jak rozpoznawać zaś pory tej jak nie rozpoznajecie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Obłudnicy!* Oblicze ziemi i nieba umiecie rozeznawać, więc jak to jest, że nie umiecie rozeznawać tego czasu?**)1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Obłudnicy, oblicze ziemi i nieba umiecie badać, pory zaś tej jak nie umiecie badać?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Obłudnicy oblicze nieba i ziemi wiecie (jak) rozpoznawać zaś pory tej jak nie rozpoznajecie

¹⁾ <x>490 12:1</x>; <x>490 13:15</x>

²⁾ <x>470 16:3</x>